



# *St. Georgener Gemeindenachrichten*

Nr.: 3/2003

Oktober 2003



Sehr geehrte Mitbürgerinnen und Mitbürger unserer Gemeinde St. Georgen am Walde !

In meinem langen Berufsleben und meinem Einsatz in der Gemeindepolitik habe ich gelernt, Entscheidungen zu akzeptieren, auch wenn es manchmal schwer fällt.

Die Bevölkerung von St. Georgen am Walde hat am Wahltag entschieden, dass eine andere politische Kraft in Zukunft die Aufgaben zur Weiterentwicklung unserer Gemeinde lenken soll.

Offensichtlich ist es mir mit meinem Team der ÖVP nicht gelungen, unsere Arbeit für die gesamte Bevölkerung ins rechte Licht zu rücken, oder auch die erwarteten Schwerpunkte zu setzen.

Das Gerücht, ich würde nur mehr für ein, zwei Jahre als Bürgermeister kandidieren (was nach der Wahlgesetzgebung eine Neuwahl nach sich ziehen würde) und dann die Amtsgeschäfte übergeben, wurde wie ich jetzt höre gezielt auch in anderen Ortsgruppen über ÖVP - Kandidaten in Umlauf gesetzt.

Ich habe in den sieben Jahren als Bürgermeister immer versucht, die Interessen unserer Gemeinde zu vertreten und dabei die gesetzlichen Vorgaben, die ja meist nur wenig oder überhaupt nicht veränderbar sind, umzusetzen und die Wünsche einzelner Personen oder Interessensgruppen bestmöglich zu berücksichtigen. Dabei ist mir völlig klar, dass manche Bestimmungen, die nun einmal

vom Gemeinderat zu beschließen sind (rund 95 % aller Beschlüsse wurden auch einstimmig gefasst), nicht für jeden nur Vorteile bringt.

Ich hätte gerne noch zumindest eine Periode diese Aufgabe übernommen, nehme aber die Entscheidung der St. Georgener Bevölkerung zur Kenntnis, gehe mit etwas Wehmut, aber auch mit Erleichterung und werde mich nunmehr wieder mehr meinem Privatleben widmen.

Ich bedanke mich bei allen, die an meiner Seite gearbeitet haben, besonders bei den ÖVP-Gemeinderäten, Herrn Amtsleiter Steiner mit den MitarbeiterInnen der Gemeinde für Ihre gute Arbeit und bei all jenen, die mir ihr Vertrauen in den letzten sieben Jahren entgegengebracht haben.

Mögen es die gewählten Vertreter in den nächsten sechs Jahren besser machen.

Leopold Paireder

# Aus der Gemeindestube



## Gemeinderatssitzung vom 19. September 2003:

1. Der Gebarungsprüfungsbericht des örtlichen Prüfungsausschusses vom 25.08.2003 wurde einstimmig zur Kenntnis genommen.
2. Die Verlängerung der Mitgliedschaft bis auf Widerruf beim Gemeindeverband „Regionalverkehr Donauraum Perg“ und die Entrichtung eines jährlichen Gemeindeanteiles von € 8.187,-- wurde einstimmig beschlossen.
3. Es wurde einstimmig beschlossen, dass das Jugendtaxi von Jugendlichen ab dem 15. bis zum vollendeten 20. Lebensjahr benützt werden kann.
4. Die Verordnung betreffend eines Gehbehindertenparkplatz auf dem Kirchenplatz wurde einstimmig beschlossen.
5. Der Finanzierungsplan zur Friedhofserweiterung in Höhe von € 81.300,-- wurde einstimmig beschlossen.
6. Die Prioritätenreihung für die Bedarfszuweisungsmittelanträge 2004 wurde einstimmig beschlossen:
  1. Erweiterung Gemeindezentrum und Umbau Buchinger-Haus
  2. Löschwasserbehälter Friesenegg

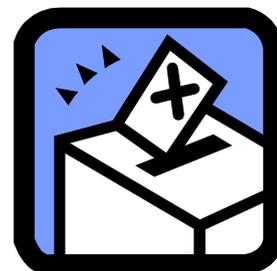
## Landtagswahl 2003

Ergebnis St. Georgen am Walde

Wahl-Sprengel	Wahl-Berechtigte	ungültige Stimmen	gültige Stimmen	ÖVP	SPÖ	FPÖ	Grüne	KPÖ
1	551	10	478	246	185	15	30	2
2	543	8	452	218	203	10	21	0
3	531	11	431	207	203	12	9	0
<b>Summe</b>	<b>1.625</b>	<b>29</b>	<b>1.361</b>	<b>671</b>	<b>591</b>	<b>37</b>	<b>60</b>	<b>2</b>

## Gemeinderatswahl

Wahl-Sprengel	Wahl-Berechtigte	ungültige Stimmen	gültige Stimmen	ÖVP	SPÖ
1	551	13	471	243	228
2	543	14	446	218	228
3	533	17	427	181	246
<b>Summe</b>	<b>1.627</b>	<b>44</b>	<b>1.344</b>	<b>642</b>	<b>702</b>



## Bürgermeisterwahl

Wahl-Sprengel	Wahl-Berechtigte	ungültige Stimmen	gültige Stimmen	Paireder Leopold	Buchberger Leopold
1	551	35	449	237	212
2	543	12	448	217	231
3	533	18	426	169	257
<b>Summe</b>	<b>1.627</b>	<b>65</b>	<b>1.323</b>	<b>623</b>	<b>700</b>

Die Wahlbeteiligung betrug 85,31 %.

Die homepage der Marktgemeinde St. Georgen am Walde

<http://www.st.georgen.at>



Hier ist für jeden etwas dabei. Unter „**Gemeindeamt/Bürgerservice**“ finden Sie z.B. amtliche Termine, Formulare, Förderungen, Gebühren, Gemeindenachrichten zum downloaden und vieles mehr.

Das Internet ist geeigneter als alle anderen Medien, um neueste Informationen so schnell als möglich weitergeben zu können (kurzfristig erhaltene Termine wie Straßensperren, Altkleidersammlung...).

Dazu wollen wir ein **möglichst vollständiges e-mail - Verzeichnis** aller interessierten Gemeindebürger anlegen.

Falls auch Sie zu den **Erstinformierten** gehören wollen, senden Sie eine e-mail an [haneder.bruno@st-georgen-walde.ooe.gv.at](mailto:haneder.bruno@st-georgen-walde.ooe.gv.at)

oder tragen Sie sich in der **homepage** unter der passenden Rubrik (z.B. Privatpersonen unter Privates, Gewerbebetriebe unter Wirtschaft, Vereine unter Vereine ...) ein.

Wenn Sie sich unter **Veranstaltungen/Newsletter abonnieren** eintragen, erhalten Sie jeden Freitag eine e-mail über die Veranstaltungen der nächsten Woche. Natürlich können Sie diese Newsletter jederzeit wieder abbestellen.

**Je mehr Sie dieses Medium nützen und selber aktiv daran teilnehmen, desto aktueller und interessanter wird es für alle werden !**

Ich bin für jede Anregung, Tipps und Fehlermeldungen dankbar und stehe für weitere Fragen gerne zur Verfügung ([haneder.bruno@st-georgen-walde.ooe.gv.at](mailto:haneder.bruno@st-georgen-walde.ooe.gv.at)).

# Nicht Vergessen !!!



Alle Hundebesitzer müssen dem Gemeindeamt bis Jahresende einen **Nachweis** über die **Hunde - Haftpflichtversicherung** mit einer **Mindestdeckungssumme von € 730.000,-** vorlegen.

Für Jagdhund-Besitzer gilt als Nachweis auch der bezahlte Beleg beim Oö. Landesjagdverband.

Hinweis: Für alle Versicherten der OBERÖSTERREICHISCHE Versicherung AG wurde der Nachweis bereits durch Herrn Josef Haas vorgelegt !

Der nächste **Hundekunde-Kurs** findet am **29. Oktober 2003** um 19.00 Uhr im **Gasthaus Froschauer** in Perg statt. Teilnahmegebühr inkl. Kursunterlagen und amtliche Sachkundebestätigung € 20,- (max. 25 Teilnehmer).

**Anmeldungen** und Informationen unter Tel.Nr. **07262/57043**.



## AUTOWRACK - SAMMELAKTION

Auch heuer haben Sie wieder die Möglichkeit, Autowracks entsorgen zu lassen.

Es wird laut Altfahrzeugeverordnung, BGBl.407/-2002, für jedes Auto ein Altfahrzeuge - Verwertungsnachweis (am Gemeindeamt erhältlich) oder eine KOPIE des Typen- oder Zulassungsscheines benötigt !!!

KOSTEN: von Sammelstelle (mind. 6 Stück): € 7,--  
Einzelabholung: € 15,-- / Auto

Die Entsorgung von Haushalts- und Landmaschinenschrott ist kostenlos.

Anmeldung und Abgabe des Verwertungsnachweises oder Typen- bzw. Zulassungsscheines

bis spätestens **20. Oktober 2003**



## Bauverhandlungs- termine

Montag, 27. Oktober 2003  
Dienstag, 25. November 2003  
Donnerstag, 18. Dezember 2003

Wir bitten Sie im Falle eines Bauvorhabens alle notwendigen Unterlagen (Bauanzeige oder Bauansuchen, Baubeschreibung und Bauplan) **MINDESTENS EINE WOCHE VORHER im Gemeindeamt vorzulegen**, damit eine positive Erledigung vor dem Baubeginn möglich ist. Um Planänderungen und damit verbundene Unkosten zu vermeiden, sollte bei einem größeren Bauvorhaben bereits der Planentwurf mit dem Bausachverständigen besprochen werden.

Das Marktgemeindefamt **bedankt** sich bei Familie **Erwin und Rosa Windhager**, Markt 19, die von 1995 bis September 2003 eine **Kompostierungsmöglichkeit** zur Verfügung stellte.

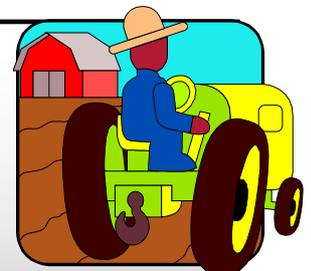
Verhandlungen über eine neue Kompostierungsmöglichkeit sind bereits im Gang.

Die Marktgemeinde er-  
sucht die Bevölkerung bis  
zum Abschluss der Ver-  
handlungen, den Biomüll  
einer eigenen Kompostie-  
rung zuzuführen.



## Sammlung landwirtschaftlicher Folien

Montag, **20. Oktober**, 13.00 - 18.00 Uhr  
beim Winterstützpunkt



Bei der Übernahme werden **nur Pfandsäcke** angenommen (keine anderen Säcke oder Abfälle) und einer stofflichen Verwertung zugeführt.

Weiters bleibt die Möglichkeit einer **entgeltlichen Entsorgung** über die **Altstoffsammelzentren** bestehen. Diese beschränkt sich allerdings nur auf Agrarfolien, welche keine Verschmutzung aufweisen.

Für weitere Fragen steht Ihnen die **Abfallberatung** des Bezirksabfallverbandes Perg unter der Telefonnummer **07262 / 53134** zur Verfügung.

# Schüler- und Lehrlingsfreifahrt im OÖ Verkehrsverbund

Mit Beginn des Schuljahres 2003/2004 wurden die Schüler- und Lehrlingsfreifahrt in den OÖVV integriert. Für die zur Freifahrt berechtigten Schüler und Lehrlinge bringt dies wesentliche Vorteile:

## ☞ Ein Antrag

Im Regelfall nur mehr ein Antrag pro Schülerin oder Schüler bzw. Lehrling. Werden Verbund- oder Landesgrenzen überschritten, können weiterhin zwei Anträge notwendig sein. Für die Zusatztage in der Berufsschule ist auch in Zukunft ein zusätzlicher Antrag samt Foto notwendig.



## ☞ Ein Fahrausweis für alle OÖVV-Unternehmen

Im Regelfall nur mehr ein einheitlicher Verbundfreifahrausweis für die gesamte Fahrtstrecke.

## ☞ Freie Verkehrsmittelwahl

Weitestgehend freie Wahl der Verkehrsmittel auf dem Weg vom Wohnort zur Schule oder betrieblichen Ausbildungsstätte. Jedes OÖVV-Unternehmen kann Anträge entgegennehmen und Ausweise sofort ausstellen.

Folgende Unterlagen sind vorzulegen:

- **Vollständig ausgefüllter Antrag auf Freifahrt**
- **Aktuelles Lichtbild im EU-Format (bitte auf Rückseite Namen vermerken)**
- **Zahlungsbeleg über den Selbstbehalt von € 19,60 pro Schul- bzw. Lehrjahr**

Die Anträge für die Schülerfreifahrt sind in der Schule und bei den Verkehrsunternehmen erhältlich. Die Anträge für die Lehrlingsfreifahrt sind bei den Verkehrsunternehmen, Bezirksstellen der Wirtschaftskammer und Mobi Tipp – die Nahverkehrsinfo in Perg erhältlich, sowie als download unter [www.bmsg.gv.at](http://www.bmsg.gv.at) unter Formulare.

Der Antrag wird vom Verkehrsverbund geprüft und die fertige Druckvorlage an das Verkehrsunternehmen übermittelt. Der Ausweis wird im Verkehrsunternehmen ausgedruckt und kann der Schülerin/dem Schüler oder dem Lehrling gleich ausgehändigt werden.

## **ACHTUNG: Der Antrag gilt nicht als Freifahrausweis !**

Mobi Tipp - die Nahverkehrsinfo - unterstützt Sie gerne bei Fragen der Schüler- und Lehrlingsfreifahrt, hilft beim Ausfüllen des Formulars und steht für die Erstellung der Fahrtroute zur Verfügung.

**Kontakt:** Ingrid Dobersberger und Andrea Falkner  
Linzerstraße 2, 4320 Perg, Tel. 07262 / 53853  
Bürozeiten: 8.30 Uhr bis 12.30 Uhr

## **Aktion „3-Euro-Lebensversicherung“**

**Rauchgase sind eine tödliche Gefahr – Homemelder warnen davor und können Leben retten.**

Von zehn Menschen, die durchschnittlich pro Jahr durch einen Brand ihr Leben verlieren, sterben neun nicht unmittelbar durch die Flammen sondern durch die Auswirkungen der giftigen Rauchgase.

**Rechtzeitiges Bemerkens eines Brandes rettet Leben !**

Das bedeutet aber auch, dass viele Brandopfer heute noch leben könnten. Denn die meisten Haus- und Wohnungsbrände geben den Bewohnern genügend Zeit, um Alarmierungsmaßnahmen zu ergreifen oder zumindest vor den Flammen zu fliehen. Voraussetzung dafür ist aber, dass die Brandentstehung rechtzeitig bemerkt wird.



### **Homemelder um nur 3,- Euro**

Jeder Besitzer der Oö. Familienkarte kann beim Familienreferat einen Homemelder um nur 3 Euro anfordern.

Normalerweise kosten diese Geräte im Fachhandel 9–12 Euro. Das nur 10 cm große Gerät kann kinderleicht überall montiert werden. Der Betrieb erfolgt über die mitgelieferte Batterie.

**Nähere Informationen:** Familienreferat, Klosterstraße 7, 4021 Linz  
Tel.: 0732 / 7720-11831, oder im Internet unter [www.familienkarte.at](http://www.familienkarte.at)

## Suchen Sie ein Au-Pair oder einen Babysitter?

Au-Pairs mit Deutschkenntnissen zur Kinderbetreuung und/oder als Hilfe im Haushalt. Kosten pro Monat: ca. € 275 (für Taschengeld/ Versicherung) zusätzlich Verpflegung/eigenes Zimmer.

Sie können 25 Std. Arbeit im Haushalt und 2-3 Abende Babysitten pro Woche erwarten.

Unter [www.kinderbetreuung.at](http://www.kinderbetreuung.at) finden Sie weiters:

- Babysitterbörse (mehr als 800 registrierte Babysitter)
- 6000 Adressen von Kinderbetreuungseinrichtungen in Ö
- Tipps, Links u. Infos rund um die Familie

Family Business  
Schillerstraße 53  
4020 Linz  
0732/608685  
[info.ooe@kinderbetreuung.at](mailto:info.ooe@kinderbetreuung.at)



[www.kinderbetreuung.at](http://www.kinderbetreuung.at)

FamilyBusiness

[www.kinderbetreuung.at](http://www.kinderbetreuung.at)



## Alles Wissenswerte über Kindergärten und Horte (Beratung, Informationen, Veranstaltungen)

finden Sie unter

<http://www.ooe-kindernet.at>

## Ermittlung freier Wohnungen

Gemäß einer Verordnung der Oö. Landesregierung haben alle Gemeinden einmal jährlich dem Land Oberösterreich die Daten der **Wohnungswerber** sowie aller im vergangenen Jahr mit einer Wohnung versorgten Wohnungswerber zu melden.

Die **Fragebögen** liegen am Gemeindeamt auf bzw. sind unter

[www.ooe.gv.at/formulare/Wohnbau](http://www.ooe.gv.at/formulare/Wohnbau)

erhältlich.

Wohnungssuchende welche noch keinen Fragebogen ausgefüllt haben bzw. Wohnungswerber die im letzten Jahr mit einer Wohnung versorgt wurden, mögen bitte einen ausgefüllten Fragebogen am Gemeindeamt abgeben.

**Die Fragebögen werden vertraulich behandelt.**

Aus gegebenem Anlass werden in Gastgewerbebetrieben etc. Alterskontrollen durchgeführt. Hier zur Erinnerung die geltenden Altersgrenzen laut Jugendschutzgesetz:

### § 5 Aufenthalt von Jugendlichen

(1) Jugendlichen ist der Aufenthalt an allgemein zugänglichen Orten (z.B. Plätzen, Straßen, Parks, Freigelände), in Gastgewerbebetrieben im Sinn des § 142 der Gewerbeordnung 1994, in Buschenschenken, bei öffentlichen Veranstaltungen im Sinn des Oö. Veranstaltungsgesetzes 1992 und Kinovorführungen erlaubt

1. ohne Begleitung einer Aufsichtsperson

a) bis zum vollendeten 14. Lebensjahr von 5.00 Uhr bis 22.00 Uhr,

b) vom vollendeten 14. bis zum vollendeten 16. Lebensjahr von 5.00 Uhr bis 24.00 Uhr,

c) ab dem vollendeten 16. Lebensjahr ohne zeitliche Begrenzung,

2. in Begleitung einer Aufsichtsperson bis zum vollendeten 16. Lebensjahr ohne zeitliche Begrenzung, sofern dies mit den Zielen gemäß § 1 Abs. 1 Z. 1 vereinbar ist und das Wohl des Jugendlichen nicht gefährdet ist.

(2) Jugendlichen ist der Aufenthalt **verboten**

1. in **Nachtklubs** und **vergleichbaren Vergnügungsbetrieben**,

2. in Gebäuden, Wohnungen oder einzelnen Räumlichkeiten, die der Anbahnung oder Ausübung der Prostitution im Sinn des § 2 des Oö. Polizeistrafgesetzes dienen, sowie

3. in sonstigen Betriebsräumlichkeiten, sofern diese wegen ihrer Art, Lage, Ausstattung oder Betriebsweise Jugendliche in ihrer körperlichen, geistigen, sittlichen, seelischen oder sozialen Entwicklung gefährden können.



## Pflege daheim – leicht(er) gemacht! Kursstart: 15. Oktober, 19.00 Uhr, RK-Zentrum Perg

Eine möglichst lange selbständige Haushaltsführung ist bis ins hohe Alter möglich und wird von vielen alten Menschen ausdrücklich gewünscht. In unserem Pflegekurs „Pflege daheim – leicht(er) gemacht!“ erhalten Angehörige Informationen und praktische Pflegetipps. Anhand von Übungen wird theoretisches und praktisches Wissen in Bereichen wie: „Nach dem Spitalsaufenthalt – Fortsetzung der Pflege zu Hause“, „Die schwere Last der Pflege – richtiges Heben und Lagern von Kranken“, „Schlaganfall – was nun?“ oder auch „Der/Die Pflegenden im Mittelpunkt: Was tun bevor ich nicht mehr kann...“ vermittelt.

Ihre **Anmeldung** zum Kurs richten Sie bitte an Frau **Theresia Hofstätter** (Montag – Freitag, jeweils von 8.00 bis 12.00 Uhr) unter **07262 / 54444-18**. Nützen Sie auch die Möglichkeit, sich **online** unter <http://perg.o.rotekreuz.at> über unser aktuelles Kursangebot im Bezirk Perg zu informieren bzw. gleich anzumelden.

# Familienpaket

Im Marktgemeindeamt St. Georgen am Walde ist ab sofort das kostenlose „**Oö. Familienpaket**“ erhältlich. Es handelt sich um eine Mappe des Familienreferates des Landes Oberösterreich welche interessante Informationen über Schwangerschaft, Babykost, Förderungen und viele weitere nützliche Themen rund um die Familie beinhaltet.

Weiters ist im „**Oö. Familienpaket**“ ein **Gutscheinheft** enthalten, mit welchem Sie die Möglichkeit haben, zahlreiche **Ermäßigungen** und **Serviceleistungen** in Anspruch zu nehmen.

Alles über Familienförderungen und Familieneinrichtungen finden Sie im Internet unter

<http://www.familienkarte.at>

Gegen Abgabe dieser Anforderungskarte erhalten Sie beim Marktgemeindeamt das kostenlose „**Oö. Familienpaket**“.



exklusiv für Schwangere und Jungfamilien

## Ja, ich interessiere mich für das OÖ. Familienpaket!

Ich möchte mehr Informationen!

Mit dieser **Anforderungskarte** erhalten Sie vom „Oberösterreichischen Familienreferat“ das **kostenlose Familienpaket**. Sie finden wichtige und interessante Themen zu Schwangerschaft, Babykost, Förderungen und viele weitere nützliche Themen rund um das Thema Familie!

Das **beigelegte Gutscheinheft** bietet Ihnen die Möglichkeit zahlreiche Ermäßigungen sowie Serviceleistungen in Anspruch zu nehmen.

**Zusätzlich möchte ich folgende Infos:** Zutreffendes bitte ankreuzen:

- Ich bin am Newsletter interessiert – **www.familienkarte.at**  
Bitte schicken Sie mir in Zukunft per e-mail den aktuellen Newsletter.
- Ich möchte mehr über die Aktivitäten des Familienreferates erfahren –  
senden Sie mir bitte einen Infofolder zu.

Vorname / Familienname \_\_\_\_\_

Straße \_\_\_\_\_

PLZ / Ort \_\_\_\_\_ e-mail \_\_\_\_\_

Ich bin mit der automationsunterstützten Datenverarbeitung meiner Angaben für Zwecke des OÖ. Familienreferates einverstanden.

Ort / Datum \_\_\_\_\_ Unterschrift \_\_\_\_\_

**Das Familienpaket bekommen Sie bei Abgabe dieser Karte bei Ihrem  
Gemeindeamt oder im Familienreferat des Landes OÖ.**

# Information des Ortsbauernobmannes

## Dürreschäden

- Förderung der Saatgutkosten von Futterzwischenfrüchten:

Die Förderungsanträge sind bei der BBK Perg abzugeben. Unbedingt erforderlich für die Antragstellung sind Originalrechnung und Zahlungsbestätigung!

Für die Aktion werden nur Rechnungen ab dem Zeitraum 1.7. - 31.8.2003 berücksichtigt.

**Obergrenze** : 35% der Ackerfläche

**Untergrenze**: Mindestauszahlungsbetrag je Betrieb: 50 Euro = 1 ha

- Rauhfutterförderaktion:

Antragstellungszeitraum für die Förderung zugekaufter Futtermittel ist vom **1. - 31. Jänner 2004**.

Für die Antragstellung sind ebenfalls Originalrechnungen und Zahlungsbestätigungen für das Produkt (z.B. Siloballen, Heuballen...) unbedingt erforderlich.

Fördersätze und sonstige Richtlinien können der Kammerzeitschrift „Der Bauer“ Ausgabe Nr.34 vom 20. August 2003 entnommen werden.



- Engerlinge im Grünland:

*Neuanlage des Grünlandes:*

Nach dem Bearbeiten der zerstörten Altnarbe Saatgut sehr seicht aussäen und anwalzen. Es wird empfohlen, die Ansaat erst im Frühjahr durchzuführen, wobei eine oberflächliche Bearbeitung, auch wenn im Herbst noch gefräst wird, notwendig sein wird.

**Unbedingt Meldung-Grünlanderneuerung an die AMA erforderlich (Schädlingsbefall).**

**Anträge für Erstattung von Saatgutkosten Dürrehilfe 2003-Grünlanderneuerung nach Engerlingsbefall, sind bei der BBK Perg abzugeben.**

**Die Anträge für Erstattung von Saatgutkosten bzw. Meldung Grünlanderneuerung an die AMA sind beim OBO Tel.07954/2504 erhältlich.**

## Käfersituation - Gefahr ist in Verzug !

Ich ersuche euch die befallenen Bäume **sofort** aufzuarbeiten und aus dem Wald zu bringen. Vorrangig sind die noch grünen, bereits befallenen Bäume um ein Käfernest herum wegzuschneiden.

Wer sich nicht sicher ist, welche Bäume wegzuschneiden sind, kann gerne die Unterstützung der Waldhelfer, des Forstberaters der BBK Perg sowie des Forstdienstes der BH Perg in Anspruch nehmen.

OBO Rigler Franz



**Bauernball** am 22.11.2003 im Gh. Sengstbratl

PS: Unter <http://www.ooe.gv.at> ist alles über landwirtschaftliche Angelegenheiten wie Förderungen, Investitionen, Agrarprojekte, LEADER+ zu finden.

# Landschaftserhebung



Landschaftserhebungen wurden bis 2001 meist als Datengrundlage für die Bearbeitung von **Örtlichen Entwicklungskonzepten** oder **regionalen Raumordnungsprogrammen** verwendet. Seit 2002 werden Landschaftserhebungen im Rahmen der Naturraumkartierung Oberösterreich zur **systematischen Erfassung** von **naturräumlichen Grundlagendaten** mit Schwerpunkt außerhalb der Prioritätsgebiete für die Biotopkartierung durchgeführt.

Zur Bearbeitung einzelner Erhebungsflächen wird es immer wieder nötig sein, auch Privatbesitz zu betreten. Gem. § 51 Abs. 3 des Oö. Natur- und Landschaftsschutzgesetzes sind **die mit den Erhebungen beauftragten Personen hierzu berechtigt. Diese Personen haben einen Lichtbildausweis sowie eine von der Landesregierung ausgestellte Bestätigung mitzuführen und auf Verlangen vorzuweisen.**

Die Bevölkerung wird ersucht, die Durchführung der Landschaftserhebung im erforderlichen Umfang zu unterstützen.

Näheres über die Landschaftserhebung und Naturraumkartierung finden Sie unter <http://www.ooe.gv.at/natur/biokart/>

**Fragen, Anregungen und Wünsche können Sie hier deponieren:**

Naturschutzabteilung – Naturraumkartierung OÖ, Tel.: 07582 / 685 – 241

E-Mail: [biokart.post@ooe.gv.at](mailto:biokart.post@ooe.gv.at)

## **Briefmarkenaktion (Briefe und Karten mit Marken) für Diakonie Gallneukirchen**

Seit einem Jahr unterstützen wir Kinder mit Aktionen die Diakonie Gallneukirchen.

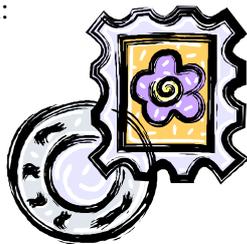
**Für nicht wenige Behinderte ist das Ausschneiden und Ordnen von Marken eine wichtige Aufgabe.**

Daher unsere Bitte an Sie:

Unterstützen Sie unsere jüngste Aktion. Schicken Sie uns Briefmarken, wenn möglich nicht von der Karte oder vom Brief herunterschneiden.

Bitte senden Sie die gesammelten Marken **bis spätestens 31. Jänner 2004** an:

**2 b Klasse  
"Briefmarken"  
HS Pabneukirchen  
4363 Pabneukirchen 77**



Danke für Ihr Mithilfe!

Hannes Riegler und Cornelia Bauernfeind, Klassen-  
sprecher

Robert Zinterhof, Klassenvorstand

**Die Briefmarken können auch am Gemeindeamt abgegeben werden. Wir werden sie weiterleiten.**

## **Datenbank für freie Geschäftsflächen und Grundstücke**

Im Bezirk wurde eine Datenbank für freie Geschäftsflächen und Grundstücke eingerichtet.

Unsere Gemeinde beteiligt sich finanziell an diesem System und **Sie können dieses Angebot daher kostenlos nutzen.**

Wenn Sie über freie Flächen verfügen und diese für gewerbliche Zwecke vermieten oder verkaufen möchten, können sie Ihr Angebot in die Datenbank unter

<http://standort.perg.info>

eintragen.

Für Fragen steht Ihnen Amtsleiter **Gerald Steiner** zur Verfügung.

Tel. 3030-11

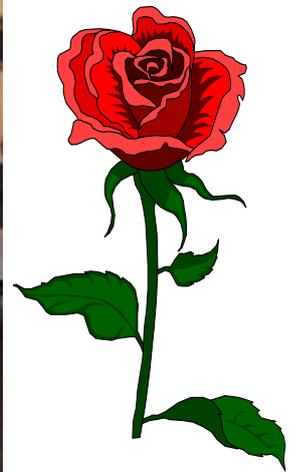
[marktgemeinde@st-georgen-walde.ooe.gv.at](mailto:marktgemeinde@st-georgen-walde.ooe.gv.at)

# Herzlichen Glückwunsch !

## Ihre Goldene Hochzeit

feierten **Berta** und **Ernst Grudl**, Markt 3, am 27. September.

Der Bürgermeister überreichte mit Herrn Pfarrer Josef Ortner-Höglinger eine Urkunde mit Golddukatens vom Landeshauptmann und einen Geschenkkorb der Marktgemeinde.



**Wir gratulieren !**

**Martin Heiligenbrunner**, Ebened 5,  
hat beim **Bundeslehrlingswettbewerb** der  
**Sanitär- und Klimatechniker**  
die **Goldmedaille**  
gewonnen !

Lehrbetrieb:  
Fa. **Forstenlechner**,  
Perg



**Wir gratulieren !**

**Anita Riegler**, Brunn-  
fuß 2, hat beim **Bundes-  
lehrlingswettbewerb**  
der **Tapezierer &  
Dekorateure** die  
**Bronzemedaille**  
erreicht !

Lehrbetrieb:  
Fa. **Kneidinger**,  
Arbing



Seit 1 Jahr veranstaltet der **Askö St. Georgen am Walde** unter der Leitung von **Dietmar Rogner** sehr erfolgreich Fitnesskurse zu jeweils 10 Einheiten.

**Dietmar Rogner** ist unter anderem *staatlich geprüfter Lehrwart für allgemeine Körperausbildung, fertig ausgebildeter Heilmasseur* und in Kürze auch ausgebildeter *Akupunktmassage-Therapeut* !

Weiters ist er auch *Schilehrer* in der Schorsch-Schule und *Nordic-Walking-Instruktor*, überdies auch Teilnehmer an zahlreichen *Halbmarathon- und Marathonläufen, Rad- und Langlaufrennen*.



Diese große Anzahl an Ausbildungen und sportlichen Erfahrungen garantiert ein Höchstmaß an Qualität jeder einzelnen Einheit.



Derzeit läuft gerade ein Kurs, der noch bis Ende November dauert. Der nächste 10-Einheiten-Kurs beginnt dann gleich Anfang Dezember (Postwurf folgt). Der **Preis für alle 10 Einheiten** beträgt für **Askö-Mitglieder 25,- Euro**, für **Nichtmitglieder 30,-Euro**.

**Das Training ist so abgestimmt, das alle, die Freude an sinnvoller Bewegung haben, mitmachen können.**

Der Inhalt eines 10 Einheiten-Kurses ist ganzheitlich und umfasst alle Bereiche der körperlichen Fitness und Gesundheit wie z.B.

- **Kraftaufbau** (Eigengewicht, Theraband, Hanteln, Partnerübungen usw.)
- **Ausdauer** (Nordic Walking-Kurs, Gentle running, Lauf-ABC, Aerobic)
- **Beweglichkeit** (richtiges Stretching)
- **Gleichgewicht, Reaktion, Geschicklichkeit** sowie
- **Tipps für Ernährung, Trainingsgestaltung** usw.

Für Infos und nähere Auskünfte steht Rogner Dietmar unter der Tel.-Nr. **0664 / 143 39 58** gerne zur Verfügung !

E-Mail: [askoe.st.georgen@askoe.or.at](mailto:askoe.st.georgen@askoe.or.at)

Homepage: <http://askoe-st.georgen.askoe.or.at>

Gesund und fit auf der



## **NORDIC WALKING** mit Gewichtsmanagement

Nordic Walking der neue Sport der Spaß macht, die Gesundheit fördert und die Fitness steigert, verbrennt 40% mehr Kalorien als Gehen oder Laufen, bei gleicher Geschwindigkeit und ist daher das ideale Ausdauertraining zur Gewichtsreduktion.

### Inhalte:

Nordic Walking, Schulung, Training, Stretching, Ernährungsverhalten analysieren, Idealen Pulsbereich definieren, Bewegungsplan erstellen.

1.Treffen: **18. Oktober um 16.00 Uhr**

Treffpunkt: **Gh. Sengstbratl**

Dauer: **5 Kursteile**

Kosten: **€ 45,-** Anmeldung erforderlich.

Info und Anmeldung: **Inge Haderer** – Gesundheitsbegleiterin Möttlasberg 19, 4280 Königswiesen,  
Tel.: **0699 / 11 70 98 54**

**Achten Sie auf geeignetes Schuhwerk und funktionelle Kleidung !**

# Großer Erfolg für die Feuerwehr St. Georgen am Walde beim Landesbewerb in Rohrbach

Mit **drei Aktivgruppen** und einer **Jugendgruppe** stellte die Feuerwehr St. Georgen am Walde die meisten Gruppen des Abschnittes Grein beim diesjährigen Landesbewerb.



Die Bewerbungsgruppe 1 erreichte in der Altersklasse den 3. Platz in Bronze



Die Bewerbungsgruppe 2 erreichte in der Allgemeinen Klasse den 2. Rang

Derzeit wird schon wieder fleißig geübt, damit die Feuerwehr auch im kommenden Jahr die Gemeinde St. Georgen am Walde bei Bewerbungen würdig vertritt.

## Siedlerverein St. Georgen am Walde

Da in der letzten Ausgabe der Gemeindenachrichten die Sternchen bei den Schlüsselbesitzern nicht sichtbar waren, hier noch einmal alle Personen, die einen Schlüssel für die Gerätehütte haben:

<b>Obmann:</b>	Spiegl Karl	Linden 129	07954 / 2572
<b>Stellv.:</b>	Hochstöger Gerhard	Steingasse 3	07954 / 2249
<b>Kassier:</b>	Buchberger Leopold	Ebenedt 34	07954 / 2283
<b>Stellv.:</b>	Mayrhofer Manfred	Birkenbichl 7	0664 / 120 43 05
<b>Kontrolle:</b>	Steinkellner Konrad	Riedl 4	07954 / 2461
	Hochstöger Alois	Linden 106	07954 / 2292
<b>Schriftführer:</b>	Kurzbauer Barbara	Kranzberg 13	07954 / 2079
<b>Stellv.:</b>	Steinkellner Franz	Unter St. Georgen 52	07954 / 2379
<b>Gerätewart:</b>	Kloibhofer Josef	Linden 91	07954 / 2354
<b>Ausschuss:</b>	Haider Rudolf	Steingasse 1	07954 / 2030

Informationen für Termine und Veranstaltungen hängen im Schaukasten beim Eingang der Siedlerhütte (unterhalb Gh. Haider).

Wir würden uns besonders freuen, wenn von **ALLEN Gemeindebürgern** Wünsche und Anregungen an uns herangetragen werden!

Der Vorstand

Das Event des Jahres 2003

# Schorschi-Night-Live

Spaß & Fun, viele liveacts und den Alltag vergessen !

In die 3. Runde geht die Schorschi-Night-Live, welche in St. Georgen am Walde am Samstag, **29. November** im **Gasthaus Sengstbratl** wieder für jede Menge liveacts sorgt.

Die **Schorschi-Night-Live** hat sich zu einem Mega-Event entwickelt. „Da muss man einfach dabei sein !“ Viele junge Leute treffen, abtanzen, ein cooles Getränk an den vielen Bars genießen und in die Kamera von Partyreporter Manfred lächeln, das ist Partyspaß pur. Die Organisatoren rund um Schorschi präsentieren aber auch musikalische Qualität. Mit viel Licht und Technik wird sich die Profiband **„Life brothers“** auf der Bühne in Szene setzen. Die Vollblutmusiker sind bereits 25 Jahre on tour. In St. Georgen am Walde haben daher auch die Bandmitglieder einiges zu feiern. Die Devise: „music and more .....“



## 14 jähriger **jüngster Staatsmeister** - **Philipp Eitzinger** !

**Schorschi Motorsport Show**  
**Stargast:**  
**Philipp EITZINGER**  
mit 7 Jahren Teilnahme am Minibike-Rennsport  
2001: Österreich-Meister  
2002: Österr. Staatsmeister  
4. Platz beim Europacup 2002  
6 Minibike-Rennsaisons  
105 Starts, 40 Siege  
seit Dez. 2002 Teilnahme in der Strassenmotorradzene  
- 125 ccm Honda Productionracer  
Durch das Programm führt Motorsportreporter Karl Buchmayr !  
**29. Nov. 2003 - ab 20 Uhr**  
GH Sengstbratl/St. Georgen am Walde

**Motorsportfans** werden ab 20 Uhr im Gasthaus Sengstbratl voll auf ihre Rechnung kommen. Zu Gast ist der Motorrad-Rennsportler Philipp Eitzinger.

Der **erst 14 jährige Kurvenpilot** feiert jede Menge nationale und internationale Siege. Mit sieben Jahren flitzte er auf Minibike-Rennstrecken durchs Land. Jetzt ist er mit einer 125ccm Honda Productionracer in der **Straßenmotorradzene** voll dabei. Das Jahr 2003 ist das Jahr des jüngsten Motorrad-Rennsportlers. Seit dem 14. September ist es fix. Er hat alle seine PS-Gegner hinter sich gelassen. Er kann als Staatsmeister auf das Siegesstockerl steigen. Ein derartiges Ergebnis hat es in der ganzen Motorradgeschichte noch nie gegeben. Was der junge Mann leistet ist enorm. Mit 36 Kilogramm Körpergewicht ist er halb so schwer wie sein Honda-Motorrad ! **Erleben sie den jungen Staatsmeister life !** Es gibt Autogramme, Interviews und vieles rund um den Motorsport. Durch das rennsportliche Programm führt Motorsportreporter Karl Buchmayr.

Eventbesucher, die bereits Partystimmung ab 19 Uhr erleben wollen, werden auch belohnt. **Bis 21 Uhr gibt es ein Gratisgetränk und einen Gewinncoupon.** Projektleiter Manfred Buchberger: „Wir verlosen auch einen **Wochenend-Winterurlaub** mit einem Schikurs der Schorschi-Schule St. Georgen am Walde !“

Die mitternächtliche Schorschi-Verlosung hat bereits Tradition. Neben vielen **Warenpreisen** und **Geschenkgutscheinen** winkt der Hauptpreis, ein **Erlebnis-Stadlgrill für 12 Personen** im Gasthaus Sengstbratl. **Der Erlös dieser Veranstaltung wird für die Erhaltung des Schorschiliftprojektes verwendet !**

Karten gibt es bereits im Vorverkauf in allen Raiffeisenbanken: **€ 8,00**  
Raiffeisenclubmitglieder zahlen: **€ 7,00**

Information im Internet: [www.schorschi.at](http://www.schorschi.at)

**Schorschi St. Georgen am Walde** sucht für die kommende Wintersaison noch **Aushilfs-Kellner(innen)** für das Skiliftbuffet beim Schorschi-Lift.

**Bewerbungen** richten Sie bitte an: Schorschi St. Georgen am Walde, Alexander Sengstbratl, Tel. 07954 / 2203





St. Georgen/W.

Dimbach

Waldhausen

Grein

381



## Kraftfahrline 2202

Verkehrsbeschränkung			S6	F6	S6						S6	S6		
	(A)	(X)				(6)	(X)	(X)	(A)	(6)	S6	S6	(B)	(A)
<b>Linden</b> ab			6 07	6 50						12 53	14 56	16 22		18 14
St. Georgen am Walde Hoffholz			6 08	6 51						12 54	14 57	16 23		18 15
<b>St. Georgen am Walde</b>			6 09	6 52			9 11			12 55	14 58	16 24		18 16
Blümelkapelle			6 11	6 54			9 13			12 58	15 02	16 28		18 20
Großeralpe			6 13	6 56			9 15			13 00	15 04	16 30		18 22
Schwarzer			6 15	6 58			9 17			13 02	15 05	16 31		18 24
<b>Dimbach Postamt</b>	5 16	6 16	6 17	7 00	7 01	7 16	9 19	9 21	11 21	13 05	15 06	16 32	17 21	18 25
Gassnerkreuz	5 18	6 18	6 19	7 02	7 03	7 18		9 23	11 23				17 23	
Ebersdorf Abzweigung	5 20	6 20	6 21	7 04	7 05	7 20		9 25	11 25				17 25	
Langenbach			6 25	7 08	7 09									
Waldhausen i.Str. Zieglersiedlung			6 26	7 09	7 10									
<b>Waldhausen im Strudengau</b>			6 29	7 12	7 13									
Aumühle Gh Schöllner	5 25	6 25				7 25		9 30	11 30				17 30	
Aumühle Abzweigung Achleiten	5 26	6 26				7 26		9 31	11 31				17 31	
Schönfichten Abzweigung	5 29	6 29				7 29		9 34	11 34				17 34	
Panholz	5 30	6 30				7 30		9 35	11 35				17 35	
<b>Grein Schiffstation</b>	5 35	6 35		7 34	7 35	7 35		9 40	11 40				17 40	
<b>Grein-Bad Kreuzen Bf</b>	5 38	6 38			7 40	7 38		9 43	11 43				17 43	
<i>Zugabfahrt nach St. Valentin</i>	5 43	6 43			8 12	8 12		9 48	11 48				17 48	
<i>Busabfahrt Richtung Amstetten</i>	5 45	6 43		7 40	7 43	7 43		9 43	11 55				17 49	
Grein HS an					7 43									

- X Werktag
- (A) Werktag außer Samstag
- (B) täglich außer Samstag
- S6 an Schultagen ausgenommen Samstag
- Umsteigen bei Hst. Schiffstation

## LINIENTAXI

Dimbach &lt;-&gt; Grein und St. Georgen &lt;-&gt; Perg:

Fa. Taxi Gregor FICHTINGER,  
4372 St. Georgen/Walde

- telefonische Anmeldung mind. 30 min vor der fahrplanmäßigen Abfahrt erforderlich unter **07260 / 83 60**
- es gilt der OÖV Tarif, gegen einen Aufpreis von € 1,45 bringt Sie das LTX bis vor die Haustüre

**NEUE ZONEN**  
auf der ganzen Linie.



Grein

Waldhausen

Dimbach

St. Georgen/W.

381



Kraftfahrlinie 2202

Verkehrsbeschränkung	☒	S	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎	☎
			(A)	☒	(A)	(A)	(A)	(A)	(A)	(A)
Grein Schiffstation	ab								18 15	
Zugankunft aus Richtung St. Valentin			9 47	11 48	12 48	14 48	16 48	18 18	18 48	19 48
Busankunft aus Richtung Amstetten			9 37	11 47	12 47	13 50	16 43	17 42	18 47	
Grein-Bad Kreuzen Bf			9 49	11 49	12 49	14 49	16 49	18 20	18 49	19 49
Grein Schiffstation			9 52	11 52	12 52	14 52	16 52		18 52	19 52
Panholz			9 56	11 56	12 56	14 56	16 56	18 24	18 56	19 56
Schönfichten Abzweigung			9 57	11 57	12 57	14 57	16 57	18 25	18 57	19 57
Aumühle Abzweigung Achleiten			10 00	12 00	13 00	15 00	17 00	18 28	19 00	20 00
Aumühle Gh Schöllner			10 01	12 01	13 01	15 01	17 01	18 29	19 01	20 01
Waldhausen i.Str. Schlossberg		6 15								
Waldhausen im Strudengau		6 20								
Waldhausen i.Str. Zieglersiedlung		6 22								
Langenbach		6 24								
Ebersdorf Abzweigung		6 28	10 06	12 06	13 06	15 06	17 06	18 34	19 06	20 06
Gassnerkreuz		6 30	10 08	12 08	13 08	15 08	17 08	18 37	19 08	20 08
Dimbach Postamt		6 14	6 33	10 11	12 11	13 11	15 11	17 11	18 40	19 11
Dimbach Waxmuth			6 37							
Dimbach Käferböckhöhe			6 41							
Schwarzer		6 18		12 15			17 15	18 44	19 15	
Großertau		6 20		12 17			17 17	18 46	19 17	
Blümelkapelle		6 23		12 20			17 20	18 49	19 20	
St. Georgen am Walde		6 28		12 25			17 25	18 53	19 25	
St. Georgen am Walde Hofhölzl		6 29		12 26			17 26	18 54	19 26	
Linden	an	6 30		12 27			17 27	18 55	19 27	

- ☒ Werktag
- Ⓐ Werktag außer Samstag
- S 6, 6 an Schultagen ausgenommen Samstag

☎ LINIENTAXI

Dimbach <-> Grein und St. Georgen <-> Perg:

- Fa. Taxi Gregor FICHTINGER,  
4372 St. Georgen/Walde
- telefonische Anmeldung mind. 30 min vor der fahrplanmäßigen Abfahrt erforderlich unter **07260 / 83 60**
  - es gilt der ÖÖV Tarif, gegen einen Aufpreis von € 1,45 bringt Sie das LTX bis vor die Haustüre

„Umsteigebeziehungen lassen sich nicht vermeiden.  
Die Anschlusszeiten müssen jedoch optimal abgestimmt  
und die Umsteigewege möglichst kurz sein.“

Verkehrsreferent LH-Stv. Dipl.-Ing. Erich Haider





Perg

Pabneukirchen

St. Georgen

Dimbach

370, 371, 375



## Kraftfahrlinie 2202

Verkehrsbeschränkung		☎	④	Ⓐ	④	⑤	SG	U	SG	FG	Ⓐ	Ⓐ	Ⓐ	Ⓐ
Linz Hbf Busterminal ab						12 25					15 45			
Linz VOEST Werkposten 4	5.44					12 40		13 44			16 00			21 44
Zugankunft aus Richtung St. Nikola		10 14		12 14	13 14	13 14	13 14	14 17	15 14	15 14		17 14	18 14	19 14
Zugankunft aus Richtung St. Valentin		10 20	11 20	12 20	13 20	13 20	13 20	14 18	15 20	15 20		17 20	18 20	19 20
Perg Schulzentrum Terminal		10 21	12 01	12 21	13 21	13 24	13 58		15 24	15 25		17 21	18 21	19 21
Perg Turnhalle		10 23		12 23	13 23	13 27			15 27			18 23	19 23	
Perg Hauptplatz		10 26	12 02	12 26	13 26	13 29	14 03		15 29	15 30	16 40	17 22	18 26	19 26
Perg Hotel Waldhör	6 17	10 27	12 04	12 27	13 27	13 30	14 06	14 22	15 32	15 31	16 41	17 25	18 27	19 27
Karlingberg		10 28	12 05	12 28	13 28	13 32	14 07		15 33	15 32	16 42	17 26	18 28	19 28
Poschachersiedlung		10 28	12 05	12 28	13 28	13 33	14 07		15 34	15 32	16 43	17 27	18 28	19 28
Pasching Abzweigung Windhaag	6 20	10 29	12 06	12 29	13 29	13 34	14 08	14 25	15 35	15 33	16 43	17 27	18 29	19 29
Pasching bei Perg		10 30	12 07	12 30	13 30	13 35	14 10		15 36	15 34	16 44	17 28	18 30	19 30
Forndorf		10 31	12 08	12 31	13 31	13 37	14 12		15 38	15 35	16 45	17 30	18 31	19 31
Schmied Kurve		10 32	12 10	12 32	13 32	13 38	14 13		15 39	15 36	16 46	17 32	18 32	19 32
Kropfmühle Abzweigung		10 33	12 12	12 33	13 33	13 39	14 14		15 40	15 37	16 47	17 33	18 33	19 33
Altenburg		10 34	12 14	12 34	13 34	13 41	14 15		15 41	15 38	16 48	17 34	18 34	19 34
Freindorf	6 26	10 35	12 15	12 35	13 35	13 42	14 16	14 31	15 42	15 39	16 49	17 35	18 35	19 35
Schwertmüllerberg		10 36	12 16	12 36	13 36	13 43	14 17		15 43	15 40	16 50	17 36	18 36	19 36
Münzbach	6 27	10 37	12 17	12 37	13 37	13 44	14 18	14 32	15 44	15 41	16 51	17 37	18 37	19 37
Rammelbauer		10 38	12 18	12 38	13 38	13 45	14 19		15 45	15 42	16 52	17 38	18 38	19 38
Münzbach Walchstorfer		10 40	12 20	12 40	13 40	13 47	14 21		15 47	15 44	16 54	17 40	18 40	19 40
Haselmühle		10 42	12 21	12 42	13 42	13 48	14 22		15 48	15 46	16 56	17 41	18 42	19 42
Thomasreith Größing	6 32	10 44	12 23	12 44	13 44	13 49	14 24	14 37	15 50	15 48	16 58	17 43	18 44	19 44
Untermarthal	6 33	10 45	12 25	12 45	13 45	13 50	14 26	14 38	15 52	15 49	17 00	17 45	18 45	19 45
St. Thomas am Blasenstein Abzweigung	6 34	10 47	12 27	12 47	13 47	13 51	14 28	14 39	15 54	15 51	17 01	17 47	18 47	19 47
St. Thomas am Blasenstein		10 49	12 28	12 49	13 49		14 28		15 54	15 53		17 47	18 49	19 49
Senfmühle		10 49	12 33	12 49	13 49	13 52	14 33		15 59	15 53	17 03	17 52	18 49	19 49
Willersdorf Abzweigung	6 36	10 50	12 34	12 50	13 50	13 53	14 34	14 41	16 00	15 54	17 04	17 53	18 50	19 50
Pabneukirchen Reisinger	6 37	10 52	12 36	12 52	13 52	13 54	14 37	14 42	16 03	15 56	17 06	17 56	18 52	19 52
Pabneukirchen Straßenkreuzung	6 38	10 54	12 38	12 54	13 54	13 56	14 38	14 43	16 04	15 58	17 08	17 57	18 54	19 54
Pabneukirchen Postamt		10 55		12 55	13 55		14 39		16 05	15 59			18 55	19 55
Neudorf	6 41	10 57	12 40	12 57	13 57	13 57	14 41	14 46	16 07	16 01	17 09	17 59	18 57	19 57
Riedersdorf	6 44	10 59	12 42	12 59	13 59	13 58	14 43	14 49	16 09	16 03	17 11	18 01	18 59	19 59
Berger	6 46	11 01	12 44	13 01	14 01	13 59	14 45	14 51	16 11	16 05	17 13	18 03	19 01	20 01
Hagenmühle	6 50	11 03	12 46	13 03	14 03	14 00	14 49	14 55	16 15	16 07	17 15	18 07	19 03	20 03
St. Georgen am Walde Kranzberg	6 52	11 06	12 48	13 06	14 06	14 02	14 50	14 57	16 16	16 10	17 18	18 09	19 06	20 06
St. Georgen am Walde	6 54	11 09	12 50	13 09	14 09	14 05	14 53	14 59	16 19	16 13	17 21	18 11	19 09	20 09
St. Georgen am Walde Hofhölzl	6 56	11 10	12 51	13 10	14 10	14 06	14 54	15 01	16 20	16 14	17 24	18 12	19 10	20 10
Linden	6 58	11 11	12 53	13 11	14 11	14 07	14 56	15 03	16 22	16 15	17 27	18 14	19 11	20 11
Ottenschlag		11 15		13 15	14 15					16 19			19 15	20 15
Ebenedt an		11 16		13 16	14 16					16 20			19 16	20 16
Busankunft in Dimbach Postamt			13 05				15 06		16 32			18 25		

- \* Werktag
- Ⓐ Werktag außer Samstag
- U Umsteigen im Bhf. Perg zur Bushst. Naarner Roseggerstraße (ca. 5 Min. Gehzeit)
- S an Schultagen
- F an schulfreien Werktagen
- ⑤,④ Freitag bzw. Samstag wenn Werktag
- Ⓐ5 an Ⓐ ausgenommen Freitag
- SG an Schultagen ausgenommen Samstag
- FG an schulfreien Werktagen ausgenommen Samstag
- ☐ hält nur zum Aussteigen

## ☎ LINIENTAXI

Perg &lt;-&gt; St. Georgen:

- Fa. Taxi Gregor FICHTINGER,  
4372 St. Georgen/Walde
- telefonische Anmeldung mind. 30 min vor der fahrplanmäßigen Abfahrt erforderlich unter **07260 / 83 60**
  - es gilt der OÖVV Tarif, gegen einen Aufpreis von € 1,45 bringt Sie das LTX bis vor die Haustüre



Dimbach

St. Georgen

Pabneukirchen

Perg



370, 371, 375



## Kraftfahrlinie 2202

Verkehrsbeschränkung		(A)	☎	ⓐ	(A)	Sⓐ	☎		(A)	(A)	
<i>Buseinfahrt in Dimbach</i>											
Ebenedt	ab		5 22				9 03			17 03	
Ottenschlag			5 23				9 04			17 04	
Linden		3 40	4 53	5 27	6 30	6 30	9 08	11 40		17 08	19 40
St. Georgen am Walde Hofhölzl		3 41	4 55	5 28	6 31	6 31	9 09	11 41		17 09	19 41
St. Georgen am Walde		3 42	4 58	5 29	6 32	6 32	9 10	11 42		17 10	19 42
St. Georgen am Walde Kranzberg		3 43	5 00	5 30	6 33	6 35	9 11	11 43		17 11	19 43
Hagenmühle		3 45	5 02	5 32	6 35	6 37	9 13	11 45		17 13	19 45
Berger		3 47	5 04	5 37	6 39	6 41	9 18	11 47		17 18	19 47
Riedersdorf		3 50	5 06	5 39	6 41	6 43	9 20	11 50		17 20	19 50
Neudorf		3 52	5 08	5 43	6 45	6 47	9 24	11 52		17 24	19 52
Pabneukirchen Straßenkreuzung		3 56	5 10	5 44	6 46	6 50	9 25	11 56		17 25	19 56
Mayerhoferhäuser						6 48					
Pabneukirchen Schule						6 51					
Pabneukirchen Postamt				5 49	6 51	6 54	9 30		14 30	17 30	
Pabneukirchen Reisinger		3 57	5 11	5 51	6 53	6 55	9 32	11 57	14 32	17 32	19 57
Willersdorf Abzweigung		3 58	5 13	5 54	6 56	6 58	9 35	11 58	14 35	17 35	19 58
Senfmühle			5 15	5 55	6 57	6 59	9 36		14 36	17 36	
St. Thomas am Blasenstein Abzweigung		4 00	5 18	5 58	7 00	7 02	9 39	12 00	14 39	17 39	20 00
St. Thomas am Blasenstein				6 02	7 03		9 43		14 42	17 43	
Untermärthaler		4 02	5 20	6 05	7 07	7 03	9 48	12 02	14 48	17 48	20 02
Thomasreith Größing		4 04	5 21	6 06	7 08	7 05	9 47	12 04	14 47	17 47	20 04
Haselmühle			5 23	6 07	7 10	7 07	9 48		14 49	17 48	
Münzbach Walchstorfer			5 24	6 08	7 12	7 09	9 49		14 51	17 49	
Rammelbauer			5 25	6 09	7 13	7 11	9 50		14 52	17 50	
Münzbach		4 08	5 27	6 11	7 15	7 13	9 52	12 08	14 54	17 52	20 08
Schwertmüllerberg			5 28	6 12	7 16	7 15	9 53		14 55	17 53	
Freindorf		4 10	5 29	6 13	7 17	7 16	9 54	12 10	14 56	17 54	20 10
Altenburg			5 30	6 14	7 18	7 17	9 55		14 57	17 55	
Kropfmühle Abzweigung			5 33	6 15	7 19	7 19	9 56		14 58	17 56	
Schmied Kurve			5 34	6 17	7 20	7 20	9 58		14 59	17 58	
Foindorf		4 14	5 35	6 19	7 21	7 21	10 00	12 14	15 00	18 00	20 14
Pasching bei Perg			5 36	6 20	7 22	7 23	10 01		15 01	18 01	
Pasching Abzweigung Windhaag		4 15	5 37	6 22	7 24	7 24	10 03		15 03	18 03	20 15
Poschachersiedlung			5 37	6 23	7 26	7 26	10 04	12 15	15 03	18 04	
Karlingberg			5 38	6 23	7 26	7 26	10 05		15 04	18 04	
Perg Hotel Waldhör		4 16	5 39	6 24	7 27	7 28	10 05	12 16	15 06	18 05	20 16
Perg Hauptplatz			5 40	6 25	7 28	7 30	10 06		15 07	18 06	
Perg Turnhalle				6 28	7 30		10 09		15 09	18 09	
Perg Schulzentrum Terminal				6 30	7 32	7 33	10 11		15 11	18 11	
<i>Zugabfahrt Richtung St. Valentin</i>											
				6 39	7 39	7 39	10 14		15 14	18 14	
<i>Zugabfahrt Richtung St. Nikola</i>											
				7 14	7 44	7 44	10 20		15 20	18 20	
Linz VOEST Werkposten 4		4 58	6 15					12 58			20 58
Linz Hbf Busterminal	an		6 25								

x Werktag

ⓐ, ☎ Werktag außer Samstag

Sⓐ an Schultagen ausgenommen Samstag

ⓐ Samstag wenn Werktag

## LINIENTAXI

St. Georgen &lt;-&gt; Perg:

Fa. Taxi Gregor FICHTINGER,  
4372 St. Georgen/Walde

- telefonische Anmeldung mind. 30 min vor der fahrplanmäßigen Abfahrt erforderlich unter 07260 / 83 60
- es gilt der ÖÖVV Tarif, gegen einen Aufpreis von € 1,45 bringt Sie das LTX bis vor die Haustüre

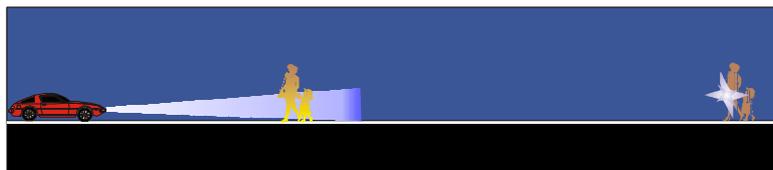
# Mach dich sichtbar!

Der Albtraum jedes Autofahrers:

„Plötzlich taucht aus der Dämmerung oder dem Nebelgrau ein Mensch auf .....“

Mit den rückstrahlenden „SAFETY-Stripes“ sind Fußgänger, Radfahrer, Hobbysportler, Kinder auf dem Schulweg etc. sichtbarer und damit sicherer unterwegs.

Ein Autofahrer mit Abblendlicht kann einen reflektierenden „SAFETY-Stripe“ wesentlich früher erkennen. Zeitgerechtes Abbremsen oder Ausweichen wird dadurch möglich.



## Wo sollten Sie die „SAFETY-Stripes“ aufkleben?:

(in allen Fällen: vorne - weiß, hinten – rot)

- ✓ Fahrrad:  
Radgabel  
vorne und hinten  
Helm



- ✓ Nordic Walking:  
Stöcke

- ✓ Scooter:  
Lenkstange u.  
Radabdeckung



- ✓ Skateboard:  
Brett oder Achse

- ✓ Schultasche – Rucksack

- ✓ Kinderwagen



Der Kreativität sind keine Grenzen gesetzt

Es gibt noch viele Möglichkeiten zur sinnvollen Anbringung der „SAFETY-Stripes“

Und falls doch einmal ein Unglück passiert, finden Sie auf den „SAFETY-Stripes“ sofort die passenden Notrufnummern



Unser Tipp:

Informieren Sie sich rechtzeitig über Selbstschutzmaßnahmen jeder Art im Sicherheitsinformationszentrum (SIZ) in Ihrer Gemeinde

Mehr Sicherheit durch Sichtbarkeit!

Der OÖ ZIVILSCHUTZVERBAND – Die Informationsstelle für Sicherheitsfragen



INFORMATION BERATUNG AUSBILDUNG

Datum von	Datum bis	Zeit von	Zeit bis	Veranstaltungen	Veranstalter	Ort, Lokal
		14:00		jeden 1. Sonntag im Monat Harmonikatreffen	Gh. Zum schwarzen Adler	Gh. Zum schwarzen Adler
		18:00	21:00	jeden DONNERSTAG und SAMSTAG PIZZA - Abend	Gh. Haider	Gh. Haider
		18:00	20:00	jeden MITTWOCH Kegeln	Pensionistenverband	Gh. Pilz, Mönchdorf
		18:30		jeden SAMSTAG Weinkellerbar - Vinothek "Alte Welt"	Gh. Haider	Gh. Haider
15.10.2003				Fahrt zu ADLERMODEN	Pensionistenverband	Ansfelden
16.10.2003	17.10.2003	17:00	23:00	Wildspezialitäten	Gh. Zum schwarzen Adler	Gh. Zum schwarzen Adler
18.10.2003		11:00	23:00	Wildspezialitäten	Gh. Zum schwarzen Adler	Gh. Zum schwarzen Adler
18.10.2003		18:00		Knödelessen	Gh. Klaus	Gh. Klaus
19.10.2003		11:00		Wildspezialitäten	Gh. Zum schwarzen Adler	Gh. Zum schwarzen Adler
19.10.2003		11:00		Knödelessen	Gh. Klaus	Gh. Klaus
25.10.2003		11:00	13:30	Spezialitätentage Wild & Wein	Gh. Haider	Gh. Haider
25.10.2003		18:00	21:00	Spezialitätentage Wild & Wein	Gh. Haider	Gh. Haider
25.10.2003		20:00		Jahreshauptversammlung	Schorschi St. Georgen am Walde	Gh. Sengstbratl
26.10.2003		11:00	13:30	Spezialitätentage Wild & Wein	Gh. Haider	Gh. Haider
30.10.2003		14:00		Kegelnachmittag	Seniorenbund	Gh. Pilz, Mönchdorf
07.11.2003		13:30		Seniorenstammtisch	Seniorenbund	Cafe Wiesmüller
09.11.2003		09:30		Musiker-Messe	Pfarrre	Kirche
09.11.2003		11:00	13:30	Gans'l- und Entenschmaus	Gh. Haider	Gh. Haider
14.11.2003		18:00		Sparverein "PSK" Auszahlung	PSK	Gh. Sengstbratl
15.11.2003		08:00		Tag der älteren Generation	Marktgemeinde	Pfarrsaal
15.11.2003		14:00		Preisschnapsen	Siedlerverein	Gh. Haider
15.11.2003		19:30		Raiffeisenbank - Mitinhaberversammlung	Raiba St. Georgen am Walde	Gh. Sengstbratl
16.11.2003		11:00	13:30	Gans'l- und Entenschmaus	Gh. Haider	Gh. Haider
18.11.2003		19:00		Vortragsabend	Musikschule	Musikschule
19.11.2003				Fahrt zu ADLERMODEN	Seniorenbund	Ansfelden
20.11.2003		10:00	11:00	Sprechtag des Oö.Seniorenbundes	Seniorenbund	Gh. Sengstbratl
21.11.2003		17:00	21:00	Sparverein "Stoabau'n" Auszahlung	Gh. Haider	Gh. Haider
21.11.2003	22.11.2003	18:30		Wild - Spezialitäten	Gh. Sengstbratl	Gh. Sengstbratl
22.11.2003		20:00		Bauernball	Ortsbauern	Gh. Sengstbratl
23.11.2003		11:00		Wild - Spezialitäten	Gh. Sengstbratl	Gh. Sengstbratl
27.11.2003		14:00		Kegelnachmittag	Seniorenbund	Gh. Pilz, Mönchdorf
28.11.2003		19:00		Jahreshauptversammlung	Musikverein	Gh. Klaus
29.11.2003		18:00		Sparverein Linden Auszahlung	Gh. Klaus	Gh. Klaus
29.11.2003		20:00		Schorschi - Night - Live	Tourismusverband	Gh. Sengstbratl
07.12.2003	08.12.2003			Weihnachtsmarkt	Wirtschaftsbund	Marktplatz
11.12.2003				Jahreshauptversammlung, Weihnachtsfeier	Seniorenbund	
14.12.2003		10:00		Weihnachtsfeier	Pensionistenverband	Gh. Sengstbratl
26.12.2003	28.12.2003	09:00	12:00	Kinder-Schikurs 1	Schorschi-Schule	Schilifhthang
26.12.2003		20:00		Jugendball	JUKU	Gh. Sengstbratl
29.12.2003	31.12.2003	09:00	12:00	Kinder-Schikurs 2	Schorschi-Schule	Schilifhthang
30.12.2003		14:00		Kegelnachmittag	Seniorenbund	Gh. Pilz, Mönchdorf

**PS: In der Gemeinde - homepage (<http://www.st.georgen.at>, unter Veranstaltungen) können sie eine Veranstaltungs- – Newsletter abonnieren. Sie erhalten dann jeden Freitag eine e-mail mit den kommenden Veranstaltungen.**

**Die Sparkasse ist jetzt  
24 Stunden, 365 Tage im Jahr  
für Sie da!**

Wir sind ständig bemüht, die Betreuung und unser Service für unsere Kunden zu verbessern. Von Montag bis Donnerstag Nachmittag und außerhalb unserer Öffnungszeiten bieten wir unseren Kunden **individuelle und ausführliche Beratung nach Terminvereinbarung** in ungestörter Atmosphäre. Oberstes Ziel ist die Zufriedenheit der Kunden durch persönliche und diskrete Betreuung. Michaela Zainzinger und Hermine Haider nehmen gerne Wunschtermine entgegen.

Geld beheben, das Beladen des Chips an der Quickladestation, Überweisungen und Ausdrucken von Kontoauszügen sind selbstverständlich in der **Selbstbedienungszone** täglich von 5 bis 24 Uhr möglich.

So erreichen Sie uns telefonisch:

**Michaela Zainzinger** 050100 / 44951  
**Hermine Haider** 050100 / 44726,  
**Fax:** 050100 / 940178

Ist die Nummer Ihres Kundenbetreuers gerade besetzt oder Ihr Anruf erreicht uns außerhalb der Geschäftszeiten, so werden Sie umgehend an das s-ServiceCenter der Sparkasse weitergeleitet. Dort kümmert sich ein kompetenter Mitarbeiter persönlich um Ihr Anliegen: Täglich von 0 – 24 Uhr, 365 Tage!

**Unsere neuen Öffnungszeiten ab 1.10.**

Montag	8.00 - 11.30	Beratungsnachmittag
Dienstag	8.00 - 11.30	Beratungsnachmittag
Mittwoch	8.00 - 11.30	Beratungsnachmittag
Donnerstag	8.00 - 11.30	Beratungsnachmittag
Freitag	8.00 - 11.30	14.00 – 17.00 Uhr

**Redaktionsschluss für  
die nächste Ausgabe:**

**28. November 2003**

Größere Beiträge bitte mailen  
an [haneder.bruno@st-georgen-walde.ooe.gv.at](mailto:haneder.bruno@st-georgen-walde.ooe.gv.at)

oder auf Diskette  
(Format .doc, .txt, .rtf)

## **Grundseminar für Mineralstoffe nach Dr. Schüßler mit Antlitzanalyse**

Hier lernen sie die Wirkungsweise der einzelnen Mineralstoffe genauer kennen um die leichte Anwendung für die Hausapotheke nutzen zu können.

Jeder Mineralstoffmangel zeigt sich im Gesicht eines Menschen, der mit Hilfe einer Antlitzanalyse festgestellt wird.

Dabei dienen Farbe, Struktur und Glanz der Haut als Auswahlhilfe für die verschiedenen Schüßler-salze.

Leitung: **Mag. Gerda Ahorner** (Apothekerin + Wegbegleiterin)

Termin: 25. Oktober 2003

Zeit: 9:00 – 17:00

Kosten: 36,-- €

**Anmeldung erforderlich !**

**Der Blutspende-  
dienst des Roten  
Kreuzes bedankt sich  
sehr herzlich bei den**



**155 freiwilligen Blutspendern**

(73 Frauen und 82 Männer, ca. 6,94 % der Bevölkerung), die sich vom 17. bis 18. Juli 2003 an der Blutspendeaktion beteiligt haben.

## **Vorsorgen statt heilen !!**

Die Erfahrungen der letzten Jahre haben gezeigt, dass durch die Aktion „**Vorsorge-monat Oktober**“ die Zahl der Personen, die eine Vorsorgeuntersuchung in Anspruch nehmen, kontinuierlich anstieg und somit mögliche Erkrankungen rechtzeitig entdeckt und behandelt werden konnten.



In der Beilage finden Sie ein **Vorsorgefolder**, das unentgeltlich zur Verfügung gestellt wurde.